

## Njótið gott av

if avslátri, Ferðamannastovan hevur til bátar og bilar, og latið okkum leggja tykkum eina laga-liga og billiga rundferð um Føroyar. Máltr. 271.

## Spiralsengur & madrassir,

Pinnastólar og aðrir stólar, modernaðir stólar og borð, divanir, divanteppir o. m. a.

frest í møbilverkstaðnum hjá

**Hans P. Poulsen,**

Tórshavn.

Telf. 238.

## „Smiril“ siglur:

Miðvikudagin 28. kl. 5,30:

Tórshavn—Vág—Trongisvág—Skálavík—Tórshavn.

Tórshavn—Skálavík—Tórshavn.

Tórshavn—Midvág—Vestman-na—Tórshavn.

Friggjadagin 30. kl. 6,30:

Tórshavn—Skálavík—Trongis-vág—Vág—Skúvoy—Sand—Tórshavn.

Leygardagin 31. kl. 6,30:

Til Suðuroyar og norður aftur-til Havnar sama kvöldið.

Tórshavn, 23. juli 1937.

Administrator.

## Ólavssøkudag

eru bankarnir bert opnir frá kl. 12—1.

A/S Føroya Banki. P/f Sjóvinnu-bankin.

Hjá

## J. Lambaa:

Ferskt lambskjet, føroyskt oksakjet, skinsakjet og rullu-pylsa av lambskjöti, alt av besta slag.

Telf. 89.

## Hin heimsgitni uppfinnarin Italienarin Marconi deyður.

Fyri stuttum var Marconi á fundi hjá pávanum. Tað var tá ein og hann kendi á sær, at deyðin var ikki langt burturi. Hann bað pávan um eina sær-liga signing yvir heim sitt, sína ungu konu og børn.

Einar tveir dagar aftaná bórur boðini kring heimin, at hann var deyður.

Sum rimiligt er, verður Marconi jarðaður av statinum í sínum heimstaði.

Allir menn eru samdir um at heiðra hann sum uppfinnaran og skaparan av radiofóniini, eitt hitt týðningarmiklasta uppfin-nisi, ið gjørt er.

## Kappróður verður ólavssøkuftan kl. 6. Áskoðarapeningur verður 25 oyru.

Eysturlands despoti —  
Norðanlandanna demokrati  
og  
arbeiðarafjeldin.

Í Danmark tjenar ein metal-arbeiðari 1,7 kr. um tíman — í Japan 25 oyru.

Í Danmark fær eitt konufólk einar 6—7 kr. um dagin í arbeiðs-løn í Japan 1 kr. Soleiðis kundi ein hildið áfram at borið saman viðurskiptini hjá arbeiðaranum í Danmark og Japan, ein sam-metan, ið sýnir, at tey socialu viðurskiptini eru fleiri ferðir so góð hjá Norðbúgvum sum í Japan. Í Kina er fleiri ferðir verri.

## Tíðindi.

Sjónleikurin

»Ein myrking« eftir H. M. Ejdes-

## Enestaaende Lejlighed

til at købe prima uldne Gabardine Regnfrakker med ubetydelige Fejl, til Damer og Herrer.

Sælges med 25 % Rabat.

Ialt sælges 17 Stk.

Havnar Kontanthandil P/f

De udstedte INTERIMS-BEVISER kan fra i Dag om-byttes med tilsvarende Aktie-breve paa Selskabets Kontor.

Thorshavn, den 24. Juli 1937.

Havnar Timburhandil.

gaard er við hesum blaðnum liðugur. Varðin hevur latið tikið særprent av honum. Og verður hann at fáa sum bók um ólav-søkuna.

## Norskur linubátur

var um dagin inni á Tvør-oyri fullfermdur av stórum torsi og kalva av Munkagrunninum. Útróðrabátar hava fingið upp til 1400 pund av hýsu, sum hevur verið avreidd í Ísvirkinum.

— Ongatið, siga Sunnbingar, minnst menn meir fisk á Sunn-biargrunni, enn tað var eitt bil í summar. Bátarnir fylltu seg tvær reisir um dagin, komu upp til 60 centnar á bát um samdegurið.

Fiskurin varð standandi, inn-til trolararnir komu — men so varð eisini skjótt liðugt. Eitt ótal av trolarum — innanfyri mark — varð liggjandi — sum ein heilur býur at siggja — og skavaði hvønn blett á grunnuni. Men einki verjuskip var at siggja — tað var júst av landinum, og tá ið tað kom aftur, vóru trol-ararnir liðnir við sitt hverk.

Hetta skil kann ikki ganga. Vit megu hava eitt verjuskip liggjandi

heruppi heila árið.

Krigsmanning skal já venjast ið hvussu er, so tað kostar stat-inum veruliga ikki so ræðuligt ekstra.

## Grind.

Miðvikudagin stríddust menn við eina litla grind norður fyri Skættanesi; men líkindini fyri at fáa hana hin á hvalvág vóru ring — og hon fór aftur í havið.

K. F. U. M.

Olajdag Kl. 2 er der Sammen-komst for Hasleleveler i K. F. U. M.

## Kriaturframsýningin

í Havn byrjar í dag kl. 10 f. p. Hon verður norðanfyri real-skúlan.

## Skaði umborð á

„Marite“ í Grønlandi.

Telegram frá Grønlandi sigur frá, at bestimaðurin á »Marite« Hans Peter Juul, Skopun, hevur fingið skaða av signalkanonini. Hann er lagdur inn á sjúkrahúsið í Godthaab, hvaðani frættist, at hann hevur fingið skaðan í andlitid, sum er brent av krút-inum, og at tað er ógviliga ivingar-samt, um hoga eyga kann bjargast, meðan teir rokna við, at vinstra er óskalað.

Skipið hevur fingið 27.000 — 60 tons.

## Fiskiskapurin.

Hesi skip eru heimkomin úr Íslandi: Guiding Star 16.000, Keflavík 27.000, Research 22.000, Galatea 22.000, Gronanes 18.000.

## Ferðamannaskipini

Milwaukee og General von Steuben vóru miðvikudagin á Havnini, og ley o. u. 1000 ferða-fólkini settu ein fremmandan dām á gøtulívið í býnum. Men veðrið eydnaðist ikki so væl hesa ferð: — mjorki og regn.

## Havnar Boltfelag

fer í kvöld, um víðrar, til Tvør-oyri at royna ein dyst móti T. B. sunnudagin.

## Føroya Fólkaháskúlafelag

hevur ársfund ólavssøkuftan kl. 16. — Chr. Haraldsen, cand. mag. flytur roðu um Føroyar nú á døgum. — Framsýning verður ólavssøkuftan kl. 10—20 og ólav-søkudag kl. 10—16.

Stjórna.

## Hvalabátarnir

við Áir komu í gjárkvöldið inn við hver sínum hvali.

Teir hava nú tilsamans 30.

## Olajgudstjenesten

í Thorshavn Kirke afholdes Kl. 11. Pastor Møller prædiker.

Ved Moderne i Menighedshuset 28, 29 og 30 Juli Kl. 8 taler Pastor Buhl-Nielsen, Missionæ-erne Simonsen og Eliassen m. fl.

## Springaraveiða.

Hóskvöldið fór motorbáturin »Tordenskjold«, Vík, av Havnini út á springaraveiði. Tað er J. H. Hjalt saman við einum trimum næmingum á stýrmans-skúlanum, ið hava leigað bátin til hesa nýggju royndina.

## Spaniastríðið.

Fólkaflaksmenn hava í sein-astum tikið seg væl fram á Madridfrontinum, meðan teir stóðugt megu víkja við Santander.

Mussolini hevur ikki verið væl noyddur við general sín í Spania og hevur sett hann av. Í hansara stað er settur ein generalur, ið er kendur frá Abessiniastríðnum. Hesin hevur sannað saman tær ítalsku her-deildirnar, og sigur hann seg við teimum at vilja taka San-tander í ein fart og síðani við allari megi leggja á Madrid og knasa alla mótsøðu har.

Týsk blóð hava leikað í um, at 800 »fremmedlegionerar« skulu vera avskipaðir frá Marseille til Spania. Men franska ríkisstýrið avnoktar hetta.

Onland vil einaferð enn gera eitt uppskot um eftiransing í Spania.

18) Ein myrking.

HEINI:

Marsanna hon dugir at taka til.

SIGVALDUR:

Ja, okkurt mátti hon dugað.

TRYGVI:

At ein sovorðin myrking á livagøtuni verður til gleði, gróður og andligan vøkstur, tá frálíður, tað er eingin ivi um.

HØGNI:

Bert hetta, vit nú hava upplivað, kundi lært okkum at meta tað góða í livinum, so var væl vunnið.

ÖLL:

So var væl vunnið.

SIGVALDUR:

Tá hevði ikki verið so nógv knarr um lítið og einki sum nú, so hatta haldi eg við tær, Høgni. Høvdu vit bert dugað at lært tað og serliga tey ungu, tá var nógv vunnið. Tað er eitt, sum eg altið havi hildið . . . (Gongur og válar og snávar um ein stól).

MARSANNA:

Meiðið tygum nú ikki, Sigvaldur.

SIGVALDUR:

Gamli er ikki av esp.

HEINI:

Nei, tað veit eg fyrr.

SIGVALDUR:

Tað er eitt, sum eg altið havi hildið, og tað er tað, at tey ungu óhindrað skulu sleppa at siga fram hugsan sína, sum hon er, og eru tað tvey, sum eru góð, so skulu tey fáa hvert annað.

ÖLL:

Ja, soleiðis eigur tað at vera.

SIGVALDUR:

Og nú vil eg siga tykkum tað, at tá eg havi boðið tykkum higir í kveld, so havi eg minar grundir fyri ti. Eg ætlaði, tað skuldi vera trúlov-ingar veitsla her á Kongsmørk í kveld, ein trí-falda trúlovingar veitsla. Tit munu vita, hvar eg eri.

ÖLL:

Ja, betri enn so. Vit skilja tygum sera væl.

SIGVALDUR:

Ella møguligt verður hon fyrfalda. Heini og Marsanna fara kanska at kasta saman eisini, so var talið fullt.

MARSANNA:

Vit eru so gomul nú bæði.

HEINI:

So tað verður helst av ongum.

SIGVALDUR:

Íðan, sum tit vilja. Nú, Ragnhild, nú man tað fara at verða av ongum, at tú flytur.

RAGNHILD:

Tað vita tygum. Tað er ov gott frá at fara.

SIGVALDUR:

Tóra, nú mást tú fáa Høgni at halda fund av og á, tá hann nær.

TÓRA:

Ja, tað mugu vit royna.